



Wijkcommissie Commission de Quartier | 15

03-04-2025

BIENVENUE | WELKOM

DÉPARTEMENT DÉVELOPPEMENT URBAIN
CELLULE RÉNOVATION URBAINE

CENTRE ADMINISTRATIF
Rue des Halles 4
1000 Bruxelles

DEPARTEMENT STADSONTWIKKELING
CEL STADVERNIEUWING

ADMINISTRATIEF CENTRUM
Hallenstraat 4
1000 Brussel



ORDRE DU JOUR / AGENDA



1. INTRO :

- Mot d'accueil - *Welkomstwoord*

2. MODIFICATION DE PROGRAMME :

- présentation des intentions de modification de programme
- *presentatie van de plannen voor de aanpassing van het programma*

3. ESPACES PUBLICS / OPENBARE RUIMTES :

- Report ateliers participatifs – *Uitstel participatieve workshops*

4. DIVERS/VARIA

5. PAUSE/DISCUSSION

PAUZE/DISCUSSIE



ORDRE DU JOUR / AGENDA



1. INTRO :
 - Mot d'accueil - *Welkomstwoord*
2. MODIFICATION DE PROGRAMME :
 - présentation des intentions de modification de programme
 - *presentatie van de plannen voor de aanpassing van het programma*
3. ESPACES PUBLICS / OPENBARE RUIMTES :
 - Report ateliers participatifs – *Uitstel participatieve workshops*
4. DIVERS/VARIA
5. PAUSE/DISCUSSION
PAUZE/DISCUSSIE



MODIF | Les 4 axes d'un Contrat de Quartier - De 4 pijlers van een wijkcontract

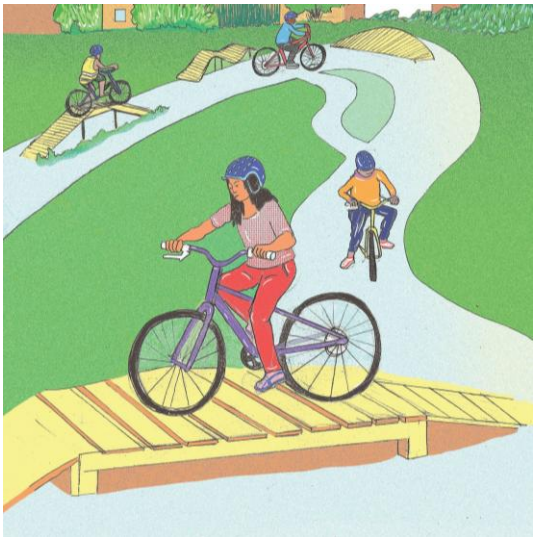
Infrastructures de proximité | Buurt-voorzieningen



Espaces publics | Openbare ruimtes



Projets socio-économiques | Sociaal-economische projecten

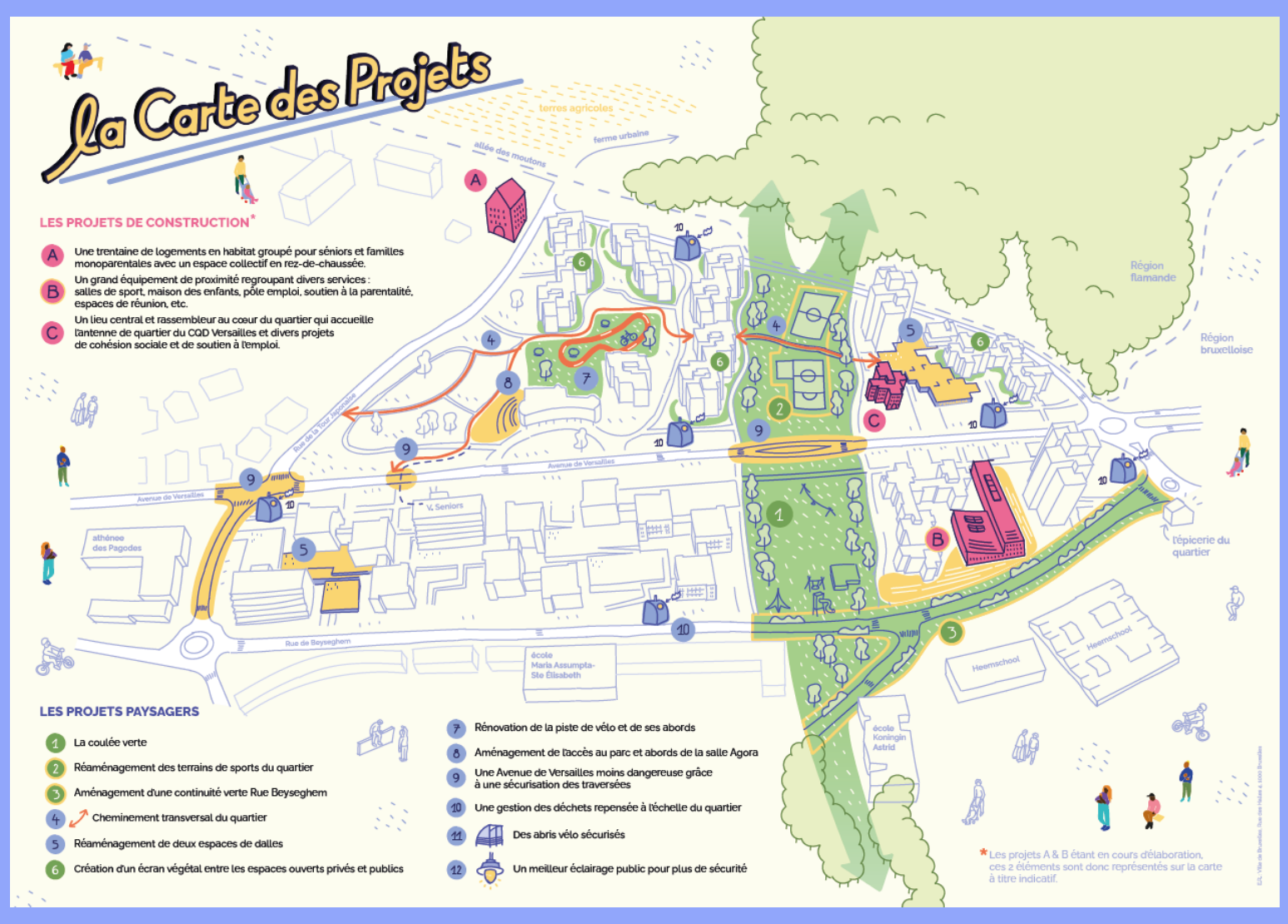


Equipe de Coordination | Coördinatie team



MODIF | Timing Modification de Programme – Timing Programma wijziging





Le CQD Versailles, c'est actuellement :

- 3 opérations immobilières
- 12 opérations d'espaces publics
- 15 projets socio-économiques
- 28 initiatives citoyennes (Made in Versailles)

Het DWC Versailles is momenteel :

- 3 bouwprojecten
- 12 openbare ruimte projecten
- 15 sociaal-economische projecten
- 28 gemeenschapsinitiatieven (Made in Versailles)



L'accord de majorité prévoit, entre autres :

1. Poursuivre l'aménagement de NOH avec écoles, logements et équipements, tout en renforçant le maillage vert.
2. Aménager le maillage vert reliant la ZIR Van Praet à la cité Versailles en corridor biologique dédié aux modes actifs et à la biodiversité en parallèle de l'extension du réseau de chaleur.
3. Mettre en place un plan d'accession à la propriété pour les locataires de logements publics (Régie, SISP, CPAS).
4. **Évaluer le Contrat de quartier Versailles : espaces publics/verts, apprentissage du vélo, nouveaux équipements et logements CPAS.**



Constat : des surplus budgétaires sur une partie des opérations du programme du CQD Versailles



Opérations Immobilières bouwprojecten

CQD Versailles (2021-2030)

Grand Equipement – description du projet/ projectbeschrijving



VERSAILLES

CONCEPTION ET REALISATION D'UN EQUIPEMENT
MULTIFONCTIONNEL DANS LE CADRE DU CONTRAT
DE QUARTIER DURABLE «VERSAILLES».



OUEST - VERS.A
BIOS ATELIER
JZH
MATRICIEL
ATS
SPECULOOS

Grand Equipement et son parvis

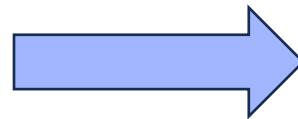
Descriptif: Création d'un équipement multifonctionnel intégrant : pôle emploi, maison des enfants, pôle de soutien à la parentalité, espaces pour asbl, pôle sportif et cafétéria de quartier.

Adresse: Rue de Beyseghem 117/125 - 1120 NOH

Etat d'avancement: Attribution marché d'étude (12/12/2024)

Gestionnaire opérationnel: A définir (plan de gestion à venir)

Gestionnaire technique: Département Patrimoine public



Présentation prochaine en CoQ/AG

CQD Versailles (2021-2030)

Grand Equipement – Evolution budgétaire/ budgettaire evolutie

Evolution Budgétaire – Grand Equipement / Budgettaire evolutie – Grote voorziening

	CQD					Autres		Invest Total	Surplus Total	Surplus Ville
	Région	%	Ville	%	Invest CQD	Cofin. Ville	FEDER			
Dossier de Base	3.524.500 €	95%	185.500 €	5%	3.710.000 €	1.798.000 €	1.500.000 €	7.008.000 €		
Budget actualisé au 20/07/2023	3.524.500 €	95%	185.500 €	5%	3.710.000 €	8.083.227 €	1.300.000 €	13.093.227 €	+ 6.085.227€	+ 6.285.227€

Suite décision Collège du 20/07/2023, le surplus est approuvé par le Collège et ventilé au prorata des surfaces d’occupation de chacun.

CQD Versailles (2021-2030)

Opérations immobilières – description/ beschrijving



Equipement 144 (antenne de quartier) Versailles

Descriptif: Rafrachissement de l'ancienne antenne sociale du CPAS pour accueillir l'antenne de quartier du CQD Versailles ainsi que ses partenaires.

Adresse: avenue de Versailles 144 - 1120 NOH

Budget : 50.000€ sur fonds propres Ville

Etat d'avancement: travaux réceptionnés

Gestionnaire opérationnel: UO Rénovation urbaine

Gestionnaire technique: Multijobs (asbl ISP) + Logement Bruxellois



Mouton – Logements + équipement en rdc

Descriptif: Création d'un immeuble d'une trentaine de logements pour personnes âgées et familles monoparentales en habitat groupé.

Adresse: Rue de la tour japonaise 34/allée des moutons

Budget : 8.309.429€ dont 2. 865. 952€ de subsides

Etat d'avancement: en cours de désignation du Bureau d'étude – comité d'avis le 14/03/2025

Gestionnaire opérationnel: CPAS

Gestionnaire technique: CPAS

CQD Versailles (2021-2030)

Opérations immobilières – intentions de modification de programme

Propositions de modification de programme « opérations immobilières »:

- ➡ Mettre l'opération « mouton » en projet de réserve du CQD Versailles
- ➡ Affecter le subside de 2,9M€ de l'opération « mouton » à la réduction des dépassements budgétaires

Voorgestelde programmawijziging van de « bouwprojecten »:

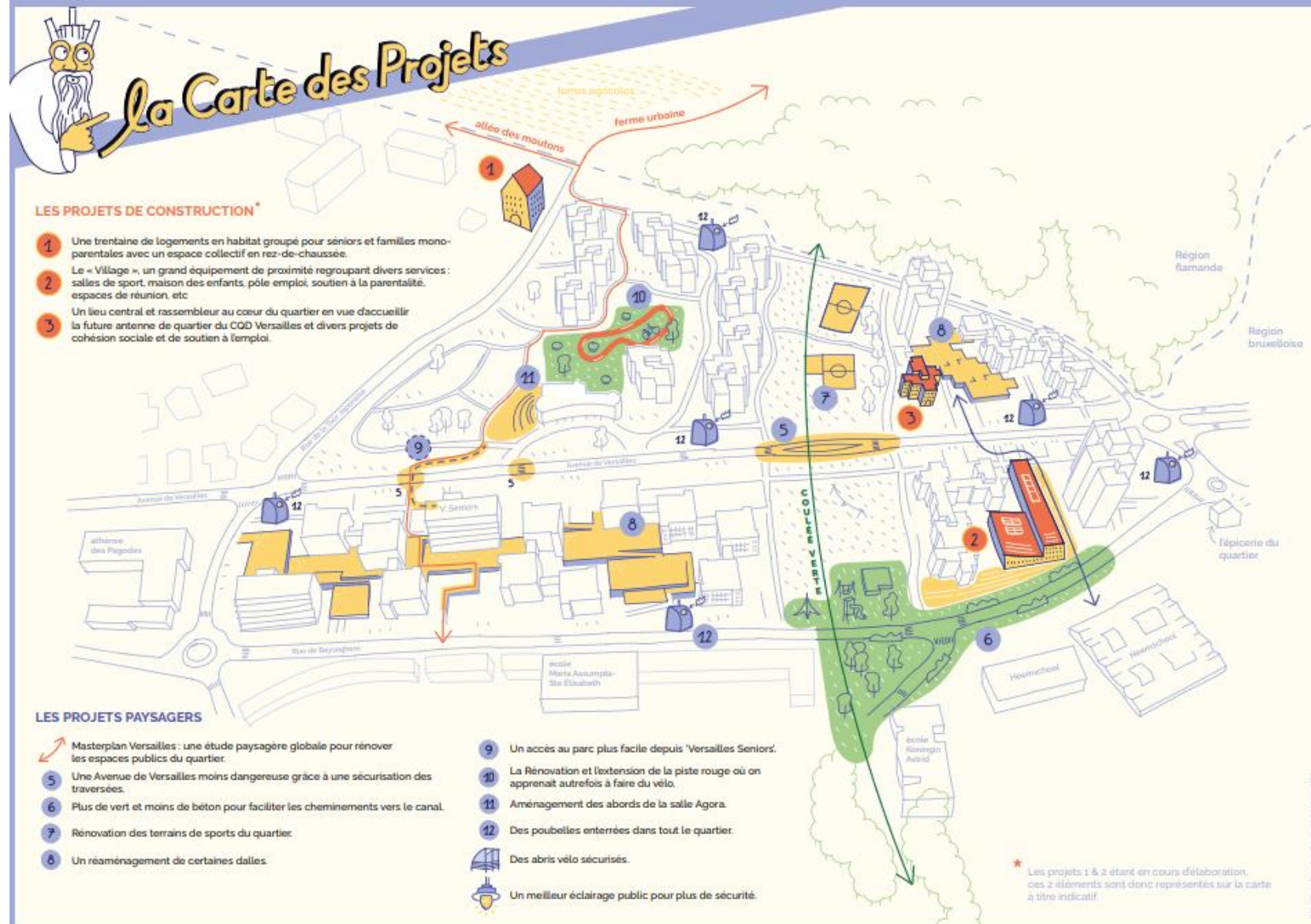
- ➡ Maak van het “shapen”-project een reserveproject in het kader van het DWC Versailles
- ➡ De subsidie van 2,9 miljoen euro van de “schapen”-operatie toewijzen aan de vermindering van budgetoverschrijdingen



Opérations espaces publics
Openbare-ruimteprojecten

CQD Versailles (2021-2030)

Opérations Espaces publics – Dossier de Base (08/12/2022)



Dossier de base

Approuvé par le Collège du 25/08/2022

Approuvé par la Région le 08/12/2022

Basisdossier

Goedgekeurd door het College op 25/08/2022

Goedgekeurd door het Gewest op 08/12/2022

CQD Versailles (2021-2030)

Opérations Espaces publics – Masterplan validé 18/07/2024



la Carte des Projets

LES PROJETS DE CONSTRUCTION*

- A** Une trentaine de logements en habitat groupé pour séniors et familles monoparentales avec un espace collectif en rez-de-chaussée.
- B** Un grand équipement de proximité regroupant divers services : salles de sport, maison des enfants, pôle emploi, soutien à la parentalité, espaces de réunion, etc.
- C** Un lieu central et rassembleur au cœur du quartier qui accueille l'antenne de quartier du CQD Versailles et divers projets de cohésion sociale et de soutien à l'emploi.

LES PROJETS PAYSAGERS

- 1** La coulée verte
- 2** Réaménagement des terrains de sports du quartier
- 3** Aménagement d'une continuité verte Rue Beyseghem
- 4** Cheminement transversal du quartier
- 5** Réaménagement de deux espaces de dalles
- 6** Création d'un écran végétal entre les espaces ouverts privés et publics
- 7** Rénovation de la piste de vélo et de ses abords
- 8** Aménagement de l'accès au parc et abords de la salle Agora
- 9** Une Avenue de Versailles moins dangereuse grâce à une sécurisation des traversées
- 10** Une gestion des déchets repensée à l'échelle du quartier
- 11** Des abris vélo sécurisés
- 12** Un meilleur éclairage public pour plus de sécurité

* Les projets A & B étant en cours d'élaboration, ces 2 éléments sont donc représentés sur la carte à titre indicatif.

Masterplan

Approuvé par le Collège du 18/07/2024
Présenté à la CoQ du 19/09/2024

Masterplan

Goedgekeurd door het College op 18/07/2024
Voorgelegd aan de Wco op 19/09/2024

Les différences avec le Dossier de Base/De verschillen met het basisdossier

CQD Versailles (2021-2030)

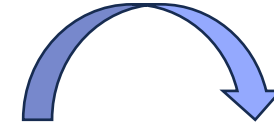
Opérations Espaces publics – projet de modification de programme



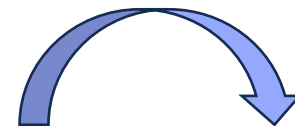
 Proposition modification programme/
Voorgestelde programmawijziging

CQD Versailles (2021-2030)

Opérations Espace publics – Evolution du budget/ budgettaire evolutive



08/12/2022



18/07/2024

03/04/2025

N° Projet ESPACES PUBLICS	Dossier de Base	Masterplan	Aménagement urbain
0 Masterplan Versailles	110.000 €	209.220 €	209.220 €
1 Aménagement coulée verte	- €	350.000 €	350.000 €
2 Réaménagement des espaces sportifs et de leurs abords	750.000 €	292.356 €	595.000 €
3 Aménagement continuité verte Beyseghem	1.817.639 €	2.473.721 €	2.380.000 €
4 Chemin transversal	- €	250.090 €	451.200 €
5 Réaménagement de deux espaces de dalles	1.400.000 €	1.766.920 €	1.766.920 €
6 Ecran végétal entre les espaces publics et privés	26.126 €	85.670 €	85.670 €
7 Rénovation de la piste vélo et de ses abords	206.330 €	284.851 €	525.000 €
8 Aménagement de l'accès au parc et abords salle agora	629.880 €	350.000 €	268.000 €
9 Sécurisation des traversées Nord/Sud de l'avenue de Versailles	732.000 €	418.832 €	770.340 €
10 Poubelles/gestion des déchets	500.000 €	250.000 €	500.000 €
11 Abris vélos sécurisés	387.608 €	291.944 €	291.944 €
12 Eclairage	350.000 €	50.000 €	50.000 €
2. PAYSAGE	6.909.583 €	7.073.604 €	8.243.294 €

CQD Versailles (2021-2030)

Opérations Espaces publics – intentions de modif. programme



Propositions modification programme « opérations espaces publics » :

- ✓ Abandonner le réaménagement du tronçon tour japonaise dans le cadre du CQD Versailles.
- ✓ Combler les surplus financier « espaces publics » grâce à une partie du subside de l'opération « mouton ».

Voorgestelde programmawijziging van de « openbare -ruimteprojecten»:

- ✓ Afzien van de oorspronkelijk geplande herontwikkeling van een deel van de Japanse Torenstraat
- ✓ Compenseer het financiële overschot op “openbare ruimten” met een deel van de subsidie van de “schapen”-operatie.



projet de modif programme Voorgestelde programmawijziging

CQD Versailles (2021-2030)

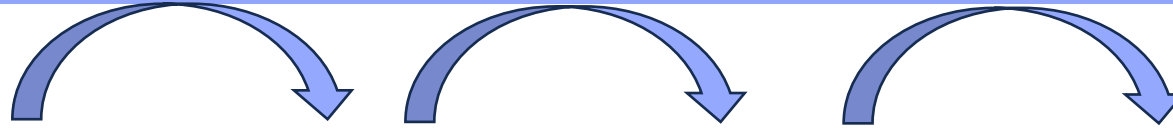
Projet de modification de programme

Proposition de modification de programme en ventilant les 2.865.952€ de subsides du projet mouton -
Voorgestelde wijziging van het programma door toewijzing van de 2.865.952 euro aan subsidies voor het schapenproject

Opérations	Ajout subside
Grand Equipement	+1.784.037€
Masterplan	+ 88.760€
Avenue de Versailles	+ 731.823€
Continuité Beyseghem	+ 127.391€
Offre sportive	+133.941€
TOTAL	= 2.865.952€

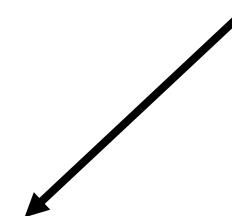
CQD Versailles (2021-2030)

Opérations espaces publics – Evolution financière « part Ville »



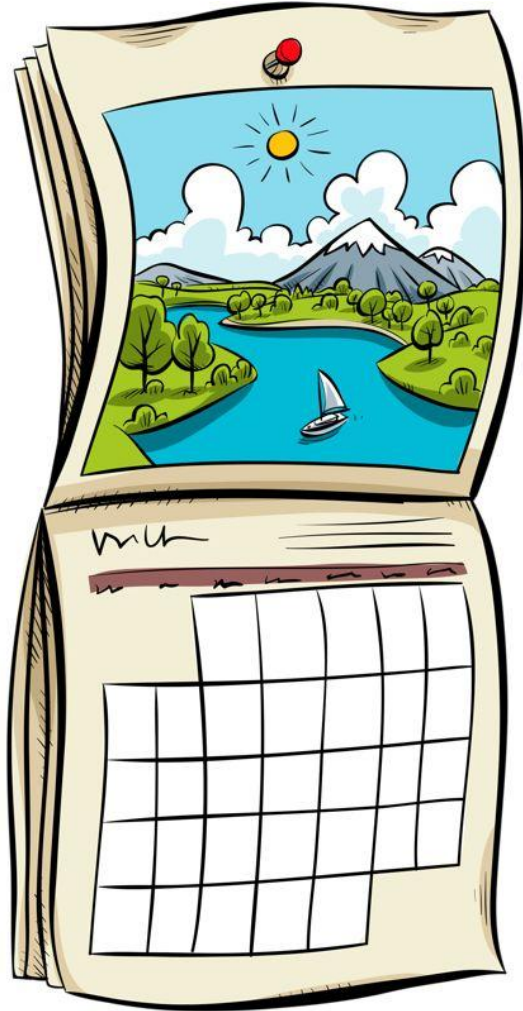
	Dossier de Base	Masterplan	Aménagement urbain	Projet Modif. Programme
Part Ville	3.756.831€	4.568.684€	5.488.374€	4.406.459€
Total opérations Espaces publics	6.909.583€	7.073.604€	8.243.294€	8.243.294€

	Delta
Masterplan → Projet Modif programme	- 162.225€



Un possibilité = augmenter le budget dalle «maison des jeunes» sur fonds propre Ville

3.1 Made in Versailles	4.Socio-éco	161.102 €	100%	-	€	0%	161.102 €	-	€		161.102 €
3.1.a édition 1	4.Socio-éco	42.090 €	100%	-	€	0%	42.090 €	-	€		
3.1.b édition 2	4.Socio-éco	59.011 €	100%	-	€	0%	59.011 €	-	€		- €
3.1.c édition 3	4.Socio-éco	60.000 €	100%	-	€	0%	60.000 €	-	€		- €
3.1.d édition 4	4.Socio-éco	- €	100%	-	€	0%	- €	-	€		- €
3.2 Appel à projet thématique	4.Socio-éco	2.415.000 €	100%	-	€	0%	2.415.000 €	-	€		2.415.000 €
EMPLOI ***											
3.2.A Entretien des espaces publics (Multijobs)	4.Socio-éco	230.000 €	100%	-	€	0%	230.000 €	-	€		230.000 €
3.2.B Un Job sur mesure (Centrale de l'emploi)	4.Socio-éco	475.500 €	100%	-	€	0%	475.500 €	-	€		475.500 €
3.2.C Nouveaux départs (Mission locale)	4.Socio-éco	194.500 €	100%	-	€	0%	194.500 €	-	€		194.500 €
3.2.D Construire notre avenir à Versailles (CPAS)	4.Socio-éco	255.000 €	100%	-	€	0%	255.000 €	-	€		255.000 €
JEUNESSE/COHESION SOCIALE***											
3.2.E Digital Social Club (AMO)	4.Socio-éco	200.000 €	100%	-	€	0%	200.000 €	-	€		200.000 €
3.2.F Versailles, pour une jeunesse innovante (Les Petits Deboruillards)	4.Socio-éco	130.000 €	100%	-	€	0%	130.000 €	-	€		130.000 €
3.2.G Vista (BRAVVO, service jeunesse)	4.Socio-éco	185.000 €	100%	-	€	0%	185.000 €	-	€		185.000 €
3.2.H Dal (BRAVVO, médiation sociale)	4.Socio-éco	130.000 €	100%	-	€	0%	130.000 €	-	€		130.000 €
ACTIVATION DES ESPACES PUBLICS ***											
3.2.I Revitalisons la piste rouge (Ride Your Future)	4.Socio-éco	170.000 €	100%	-	€	0%	170.000 €	-	€		170.000 €
SENIORS/LUTTE CONTRE L'ISOLEMENT											
3.2.J Développement d'un réseau d'entraide local (Accolage)	4.Socio-éco	80.000 €	100%	-	€	0%	80.000 €	-	€		80.000 €
3.2.K Soutien à l'aide alimentaire et non alimentaire (ARDAPS)	4.Socio-éco	20.000 €	100%	-	€	0%	20.000 €	-	€		20.000 €
3.2.L Le sport c'est bon pour ton corps (Versailles séniors)	4.Socio-éco	70.000 €	100%	-	€	0%	70.000 €	-	€		70.000 €
FEMMES/SOUTIEN PARENTALITE											
3.2.M Atouts parents (Groupe Santé Josaphat)	4.Socio-éco	215.000 €	100%	-	€	0%	215.000 €	-	€		215.000 €
AGRICULTURE URBAINE											
3.2.N Ver(t)sailles (Le Début des Haricots)	4.Socio-éco	60.000 €	100%	-	€	0%	60.000 €	-	€		60.000 €
3. SOLIDAIRE	4.Socio-éco	2.576.102 €	100%	-	€		2.576.102 €	-	€		2.576.102 €
4.1 Equipe du Contrat de Quartier (RH)	5. Coordination	380.000 €	100%	-	€	0%	380.000 €	-	€	- €	380.000 €
4.4 Antenne de quartier, fonctionnement, animations et festivités	5. Coordination	94.498 €	100%	-	€	0%	94.498 €	-	€	- €	94.498 €
4. COORDINATION	5.Coordination	1.174.498 €	100%	-	€	0%	1.174.498 €	-	€		1.174.498 €



❖ **12/05/2025** (18h-20h): Assemblée générale – modification de programme/
Algemene vergadering - programmawijzigingen

ENEZ NOMBREUX 😊
IEDEREEN WELKOM 😊

ORDRE DU JOUR / AGENDA



1. INTRO :

- Mot d'accueil - *Welkomstwoord*

2. MODIFICATION DE PROGRAMME :

- présentation des intentions de modification de programme
- *presentatie van de plannen voor de aanpassing van het programma*

3. ESPACES PUBLICS / OPENBARE RUIMTES :

- Report ateliers participatifs – *Uitstel participatieve workshops*

4. DIVERS/VARIA

5. PAUSE/DISCUSSION

PAUZE/DISCUSSIE



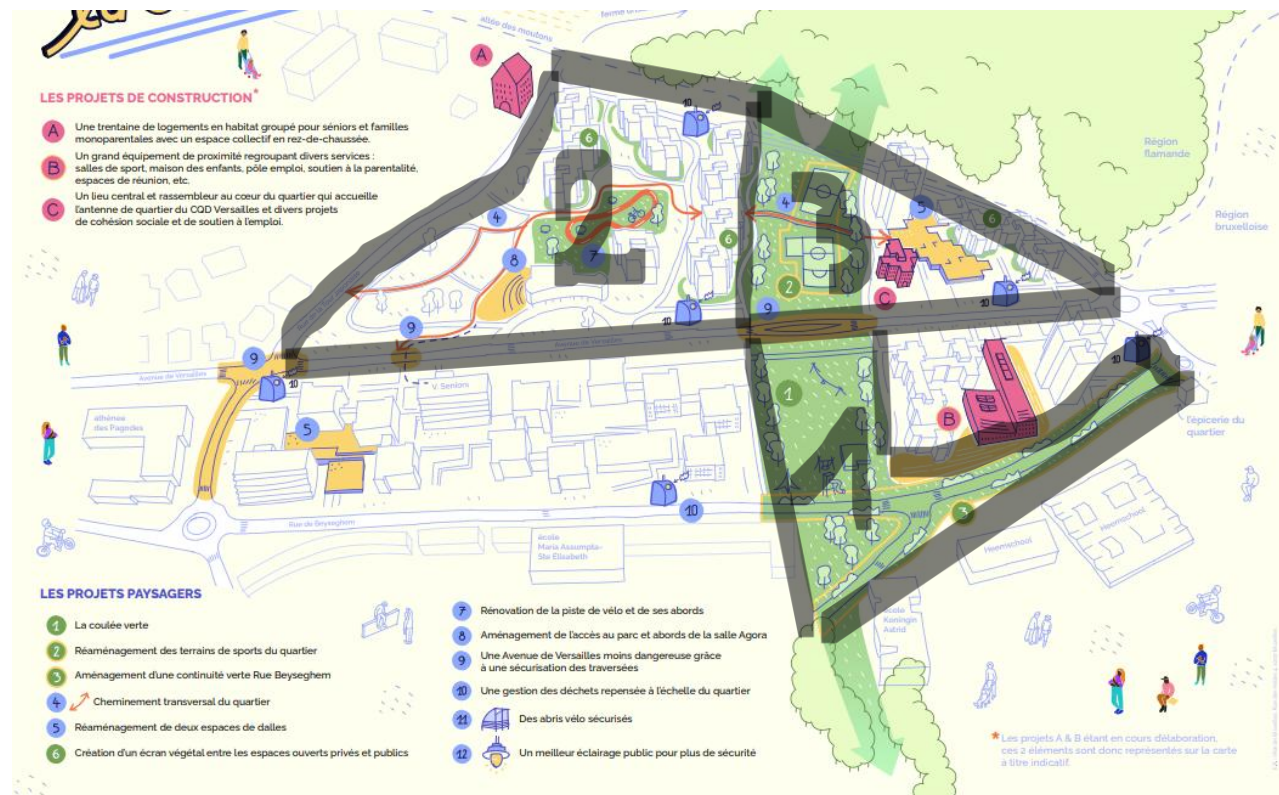
Contrat de Quartier Durable
BXL LA VILLE DE STAD
Duurzaam Wijkcontract **Versailles**

ATELIERS PARTICIPATIFS : LES ESPACES PUBLICS À VERSAILLES !
PARTICIPATIEVE WORKSHOPS : OPENBARE RUIMTES IN VERSAILLES !

RÉFLÉCHISSONS ENSEMBLE AU FUTUR DES ESPACES PUBLICS !!!
SAMEN NADENKEN OVER DE TOEKOMST VAN DE OPENBARE RUIMTES !!!

CONTACT { +32 2 279 30 62
+32 471 906 512

#BXLOVE



Zone 1 (Beyseghem) : 14 mai (15h30 - 17h30)
Zone 2 (Piste rouge) : 16 mai (16h - 18h)
Zone 3 (terrains de sport) : 17 mai (14h-16h)

ORDRE DU JOUR / AGENDA

1. INTRO :
 - Mot d'accueil - *Welkomstwoord*
2. MODIFICATION DE PROGRAMME :
 - présentation des intentions de modification de programme
 - *presentatie van de plannen voor de aanpassing van het programma*
3. ESPACES PUBLICS / OPENBARE RUIMTES :
 - Report ateliers participatifs – *Uitstel participatieve workshops*
4. DIVERS/VARIA
5. PAUSE/DISCUSSION
PAUZE/DISCUSSIE



 Urb.versailles@brucity.be

Facebook Habitants



1120 Neder-Over-Heembeek




meziane@gmail.com

Facebook de la Ville



Quartier N-O-H vous informe !

Hello les Heembeekois.e.s !

Voici vos quelques nouvelles et suggestions d'activités dans notre cher quartier...

Si vous avez des infos intéressantes à faire passer (non commerciales et non orientées politiquement, merci), vous pouvez nous les communiquer en répondant à ce mail...

N'hésitez pas à mettre le site dans vos favoris et à le consulter entre 2 newsletters, il est très régulièrement mis à jour et de nouvelles infos ou activités y sont ajoutées presque quotidiennement.

Bonne lecture

François

Si vous ne souhaitez plus recevoir cette lettre d'information, vous pouvez-vous désinscrire à tout moment en cliquant sur le lien en bas de la lettre.

Texte FR /NL :

Qui ?
Quoi ?
Ou ?
Quand ?
+ flyer

 Newsletter de la coordination sociale



PAUSE/DISCUSSION
PAUZE/DISCUSSIE

Merci pour votre attention
Bedankt voor uw aandacht

CONTACT

Cheffe de projet CQD Versailles
Juliette COLLARD
Juliette.collard@brucity.be
0490 478 650

Coordinatrice espaces publics
Alma KELBER
Alma.kelber@brucity.be
0471 906 512

Coordinateur socio-économique
Laurent MERCIER
Laurent.mercier@brucity.be
0490 68 64 69

WEB

<https://www.bruxelles.be/versailles>
<https://www.brussel.be/versailles>

E-MAIL

Urb.versailles@brucity.be

